

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/23/Add.2  
7 November 2016

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية  
المتعلقة بالتنوع البيولوجي  
الاجتماع الثالث عشر  
كانتون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016  
البند 8 من جدول الأعمال المؤقت\*

### موجز للتأثيرات المالية لمشاريع المقررات

مذكرة من الأمين التنفيذي

1- تقدم الوثيقة الحالية معلومات عن التأثيرات المالية للأنشطة المقترحة في مشاريع المقررات المقدمة إلى مؤتمر الأطراف، بما فيها التوصيات التي تظهر بين أقواس معكوفة. وقدمت مشاريع المقررات المذكورة في توصيات مختلفة من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها التاسع وعشر والعشرين، والهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الأول، والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في اجتماعه التاسع، وعند الاقتضاء، عناصر إضافية أعدها الأمين التنفيذي في ضوء المقررات السابقة لمؤتمر الأطراف أو التوصيات الناشئة عن الهيئات الفرعية. وعند الضرورة، يقدم أساس لهذه العناصر الإضافية في وثائق أعدت للاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف.

2- وهذه التكاليف هي إرشادية بحتة والغرض منها تيسير المناقشات حول هذه البنود.

التكاليف التقديرية للميزانية الطوعية لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي للفترة 2017-2020

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
9			استعراض مؤقت للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ووسائل التنفيذ ذات الصلة		
	الصفحة 13	الفقرة 26: SBI-1 التوصية 2/1، الفقرة 5	استعراض التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف 16 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي بشأن بروتوكول ناغويا	انظر NP COP-MOP 2 بند جدول الأعمال بشأن بناء القدرات والبند بشأن غرفة تبادل المعلومات أدناه	
10			الإجراءات الاستراتيجية لتعزيز تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، بما في ذلك ما يتعلق بتعميم التنوع البيولوجي ودمجه داخل القطاعات وعبرها		
			إشراك الجهات الفاعلة الرئيسية لتعزيز التعميم		
	الصفحة 29	الفقرة 83: SBI-1 التوصية 4/1، الفقرة 3	الاعتبارات الجنسانية	خبراء استشاريون؛ السفر	80.0
	الصفحة 29	الفقرة 84: SBI-1 التوصية 4/1، الفقرة 3	مزيد من العمل	خبير استشاري؛ السفر؛ منشورات	55.0
	الصفحة 30	الفقرتان 84-85: SBI-1 التوصية 4/1، الفقرة 3	مزيد من العمل	الموظفون؛ خدمات استشارية؛ السفر؛ حلقات عمل إقليمية؛ تقارير	690.5
	الصفحة 30	الصفحتان 85-86: SBI-1 التوصية 4/1، الفقرة 3	مزيد من العمل	خدمات استشارية؛ السفر	160.0
	الصفحة 30	الفقرة 86 مكررا: SBSTTA-XIX التوصية 1/19 الفقرتان د(1) ود(2)	مزيد من العمل	السفر	20.0
	الصفحة 31	الفقرة 87(هـ) (مكررا): SBSTTA-XIX التوصية 1/19 الفقرة د(4)		اجتماع للخبراء	30.0
	الصفحة 31	الفقرة 90(ب): SBI-1 التوصية 4/1، الفقرة 3	مزيد من العمل	خدمات استشارية؛ السفر؛ منشورات	50.0

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
			التنوع البيولوجي وتغير المناخ		
	الصفحتان 34-35	الفقرات 10-13 : SBSTTA-XX التوصية 10/20	التقدم المحرز نحو تحقيق الهدفين 11 و 12 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء؛ السفر؛ حلقات عمل إقليمية؛ منشورات	350.0
	الصفحة 37	الفقرة 7(أ) : SBSTTA-XX التوصية 1/20		خدمات استشارية	60.0
	الصفحة 37	الفقرة 7(ب) : SBSTTA-XX التوصية 1/20	استعادة النظم الإيكولوجية: خطة عمل قصيرة الأجل	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء	75.0
	الصفحة 37	الفقرات 6 و 9 و 10(أ) و 10(ب)؛ SBSTTA-XX التوصية 12/20	التنوع البيولوجي للغابات: دور المنظمات الدولية في دعم تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي	خبير استشاري؛ حلقات عمل إقليمية	90.0
	الصفحة 47	الفقرة (ز) : SBSTTA-XIX التوصية 8/19		خدمات استشارية؛ السفر؛ منشورات	60.0
	الصفحة 50	الفقرات 9(أ) و (ب) و (ج) : SBSTTA-XIX التوصية 6/19	التنوع البيولوجي وصحة الإنسان	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء؛ السفر؛ إعداد التقرير؛ منشورات	226.0
			<b>حشد الموارد والآلية المالية</b>		
	الصفحة 54	الفقرة 15 : SBI-1 التوصية 6/1، الفقرة 4	العمل الجماعي للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	خدمات استشارية	10.0
	الصفحة 55	الفقرة 19 : SBI-1 التوصية 6/1، الفقرة 4	المعالم الرئيسية للتنفيذ الكامل بهدف 3 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي	خدمات استشارية	15.0
	الصفحة 55	الفقرة 20 : SBI-1 التوصية 6/1، الفقرة 4	الضمانات في آليات تمويل التنوع البيولوجي	خدمات استشارية	15.0
	الصفحة 58	الفقرة 5 : SBI-1 التوصية 7/1، الفقرة 5(د)	إرشاد موجه إلى الآلية المالية	خبير استشاري/متعاقد	110.0

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
12			وسائل التنفيذ الأخرى: تعزيز بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي والمبادرات الأخرى للمساعدة في التنفيذ		
			بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا وآلية غرفة تبادل المعلومات		
	الصفحة 76	الفقرة 7: SBI-1	اجتماع للخبراء؛		40.0
		التوصية 5/1، الفقرة 4			
	الصفحة 77	الفقرة 11(ح): SBI-1	خبراء استشاريون/متعاقدون		220.0
		التوصية 5/1، الفقرة 4			
	الصفحة 77	الفقرة 11(ط): SBI-1	خبير استشاري		30.0
		التوصية 5/1، الفقرة 4			
13			التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى		
			خيارات لتعزيز أوجه التآزر بين الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي		
	الصفحة 78	الفقرة 10: SBI-1	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء؛ السفر		287.0
		التوصية 8/1 الفقرة 6			
	الصفحة 79	الفقرة 11: SBI-1	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء		219.0
		التوصية 8/1 الفقرة 6			
14			المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها: المبادئ التوجيهية لإعادة توطيد المعارف التقليدية؛ والمبادئ التوجيهية لإعداد التشريعات والآليات الأخرى؛ والتوصيات من منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية		
			المبادئ التوجيهية الطوعية لإعداد آليات وتشريعات أو مبادرات مناسبة أخرى لضمان الموافقة [الحررة، و] المسبقة عن علم [أو] موافقة ومشاركة] الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية للحصول على معارفها وابتكاراتها وممارساتها، والنقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام وتطبيق هذه المعارف والابتكارات والممارسات ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وللإبلاغ عن الحصول غير المشروع على المعارف التقليدية ومنعه		
	الصفحة 80	الفقرة 1: 9-8(j) Art	منشورات		5.0
		التوصية 1/9/20			
			مسرد المصطلحات والمفاهيم الأساسية ذات الصلة لاستخدامها في سياق المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها		

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
	الصفحة 90	الفقرة 1: 9-8(j) Art التوصية 3/9/20		منشورات	5.0
<b>15</b>			<b>التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا؛ وخطة العمل المحددة بشأن التنوع البيولوجي والتحمض في مناطق المياه الباردة؛ ومعالجة الحطام البحري والضوضاء تحت الماء الناجمة عن الأنشطة البشرية على التنوع البيولوجي البحري والساحلي؛ والتخطيط المكاني البحري ومبادرات التدريب</b>		
			التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا		
	الصفحة 92	الفقرة 2: SBSTTA-XX التوصية 3/20		خبير استشاري	10.0
	الصفحة 93	الفقرة 6: SBSTTA-XX التوصية 3/20		حلقات عمل إقليمية	100.0
	الصفحة 93	الفقرة 8: SBSTTA-XX التوصية 3/20		اجتماع للخبراء	60.0
	الصفحة 93	الفقرة 9: SBSTTA-XX التوصية 3/20		حلقة عمل إقليمية	100.0
			خطة عمل محددة طوعية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في مناطق المياه الباردة الواقعة ضمن نطاق اختصاص الاتفاقية		
	الصفحة 130	الفقرة 6: SBSTTA-XX التوصية 4/20		حلقة عمل إقليمية	100.0
			معالجة آثار الحطام البحري والضوضاء تحت الماء الناجمة عن الأنشطة البشرية على التنوع البيولوجي البحري والساحلي		
	الصفحة 138	الفقرة 2: SBSTTA-XX التوصية 5/20		خدمات استشارية	30.0
	الصفحة 139	الفقرة 9(أ): SBSTTA-XX التوصية 5/20		حلقة عمل إقليمية	100.0
			التخطيط المكاني البحري ومبادرات التدريب		
	الصفحة 144	الفقرة 4: SBSTTA-XX التوصية 6/20		خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء	90.0
	الصفحة 145	الفقرة 6(أ): SBSTTA-XX التوصية 6/20		خدمات استشارية	30.0

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
	الصفحة 145	الفقرة 7(أ): SBSTTA-XX التوصية 6/20	خدمات استشارية	30.0	
	الصفحة 145	الفقرة 7(ب): SBSTTA-XX التوصية 6/20	اجتماع للخبراء	80.0	
<b>16</b>	<b>الأنواع الغريبة الغازية: معالجة المخاطر المرتبطة بالتجارة؛ والخبرات في استخدام عوامل مكافحة البيولوجية؛ وأدوات دعم القرار</b>				
	الصفحة 147	الفقرة 5: SBSTTA-XX التوصية 7/20	السبل والوسائل الإضافية للتصدي للمخاطر المرتبطة بالتجارة في الأحياء البرية		
	الصفحة 148	الفقرة 8(أ)-(ب): SBSTTA-XX التوصية 7/20	الحد من المخاطر المرتبطة بالتجارة في الأنواع الغريبة الغازية المباعة من خلال التجارة الإلكترونية	40.0	خدمات استشارية
	الصفحة 149	الفقرة 14: SBSTTA-XX التوصية 7/20	المكافحة البيولوجية للأنواع الغريبة الغازية		
	الصفحة 1509	الفقرات 15(أ)-(ج): SBSTTA-XX التوصية 7/20	أدوات صنع القرار		
	الصفحة 150	الفقرة 20: SBSTTA-XX التوصية 7/20	تحقيق الهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي		
<b>17</b>	<b>القضايا العلمية والتقنية الأخرى، بما في ذلك البيولوجيا التركيبية، وآثار تقييم المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن الملحقات، والإدارة المستدامة للأحياء البرية</b>				
	الصفحة 154	الفقرة م(4): SBSTTA-XX التوصية 8/20	البيولوجيا التركيبية		
	الصفحة 158	الفقرة 7: SBSTTA-XX التوصية 9/20	آثار التقييم الذي أجراه المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن الملحقات والتلقيح وإنتاج الأغذية بالنسبة لعمل الاتفاقية	15.0	خبير استشاري

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
	الصفحة 161	الفقرة 9: SBSTTA-XX التوصية 9/20		خبير استشاري	20.0
	الصفحة 161	الفقرة 10: SBSTTA-XX التوصية 9/20		خبير استشاري	25.0
	الصفحة 161	الفقرة 12(ب): SBSTTA-XX التوصية 9/20		خبير استشاري	15.0
	الصفحة 161	الفقرة 15: SBSTTA-XX التوصية 9/20		خبير استشاري؛ منشورات	15.0
	الصفحتان 162-163	الفقرات 15(أ) و 5(ج) و 5(هـ): SBSTTA-XX التوصية 11/20	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: لحوم الطرائد والإدارة المستدامة للأحياء البرية	خبير استشاري؛ منشورات	18.0
	الصفحة 163	الفقرة 15(ب): SBSTTA-XX التوصية 11/20		اجتماع للخبراء؛ السفر	100.0
	الصفحة 163	الفقرة 5(د): SBSTTA-XX التوصية 11/20		حلقة عمل إقليمية	120.0
<b>18</b>			<b>تحسين فاعلية الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك التكامل بين الاتفاقية وبروتوكولها التنوع البيولوجي والتنمية المستدامة</b>		
			طريقة تشغيل الهيئة الفرعية للتنفيذ وآليات دعم استعراض التنفيذ		
	الصفحة 164	الفقرة 2: SBI-1 التوصية 9/1 الفقرة 4		السفر؛ منشورات	157.5
	الصفحة 168	الفقرة 5: SBI-1 التوصية 11/1 الفقرة 5	تعزيز التكامل بين الاتفاقية وبروتوكولها وتنظيم الاجتماعات	حلقات عمل إقليمية	100.0
<b>19</b>			<b>المبادئ التوجيهية للتقارير الوطنية السادسة، وطرائق إعداد الإصدارات القادمة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، والمؤشرات الإبلاغ الوطني</b>		
	الصفحة 168	الفقرتان 2(ب)-2(ج): SBI-1 التوصية 10/1 الفقرة 4		خبراء استشاريون/متعاقدون	45.0

(ألف)	المرجع في الوثيقة 2/13	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
	الصفحة 168	الفقرة 6: SBI-1		خبراء استشاريون/متعاقدون؛ السفر؛ حلقات عمل إقليمية	525.0
	الصفحة 169	الفقرة 9: SBI-1 التوصية 10/1 الفقرة 4		خبراء استشاريون/متعاقدون؛ السفر	70.0
	الصفحة 180	الفقرة 15(ب): SBSTTA-XX التوصية 11/20	المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	السفر	20.0
	الصفحة 201	الفقرة 1: SBSTTA-XX التوصية 2/20	التقييم العلمي للتقدم المحرز نحو أهداف مختارة من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي	خدمات استشارية؛ اجتماع للخبراء؛ السفر	75.0
	الصفحة 202	الفقرة 4(أ): SBSTTA-XIX التوصية 2/19 الفقرة 4(د)1	الاحتياجات العلمية والتقنية الرئيسية المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والبحوث ذات الصلة	السفر	40.0
	الصفحة 202	الفقرة 4(ب): SBSTTA-XIX التوصية 2/19 الفقرة 4(د)2		خبير استشاري؛ السفر	40.0
			<b>المجموع الفرعي (ألف) (دولارات الولايات المتحدة)</b>		<b>5,173.0</b>



التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)	الوصف	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	المرجع في الوثيقة	(باء) رقم البند
<b>التوصيات الصادرة عن الاجتماع التاسع عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) إلى الأمين التنفيذي</b>					
		الاحتياجات العلمية والتقنية الرئيسية المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والبحوث ذات الصلة			
السفر	15.0	مؤشرات للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020	الفقرة 3	التوصية 2/19 SBSTTA	
السفر	30.0		الفقرة 10 (أ)	التوصية 4/19 SBSTTA	
<b>التوصيات الصادرة عن الاجتماع العشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) إلى الأمين التنفيذي</b>					
		الإصدار الخامس لنشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، والإبلاغ الوطني ومؤشرات لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي			
السفر	20.0		الفقرة 2	التوصية 13/20 SBSTTA	
<b>بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية</b>					
		تقييم المخاطر وإدارة المخاطر			
اجتماع للخبراء	70.0	النقل غير المقصود عبر الحدود وتدابير الطوارئ	الفقرة 25 (و)	BS COP-MOP 8/8 الصفحة 9	11
خبير استشاري؛ حلقات عمل إقليمية	310.0	الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية	الفقرات 29 (ط) و 29 (ط) (4)	BS COP-MOP 8/9 الصفحة 7	12
اجتماع للخبراء	80.0		الفقرة 18	BS COP-MOP 8/13 الصفحة 5	15
حلقات عمل إقليمية	300.0	البروتوكول التكميلي ناغويا - كوالالمبور بشأن المسؤولية والجبر التعويضي	الفقرة 12 (د)	BS COP-MOP 8/14 الصفحة 3	16

رقم البند	(باء)	المرجع في الوثيقة	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
				النوعية العامة والتتيف والمشاركة		
17		BS COP-MOP 8/15 الصفحة 12	الفقرة 26(ح)	حلقات عمل إقليمية		200.0
<b>الخطة الاستراتيجية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية: المجال البؤري 1</b>						
		BS-VII/5	الفقرة 10	أنشطة بناء القدرات	خدمات استشارية	35.0
		BS-VII/1	الفقرة 5			
		BS-VII/29	الفقرات 9-11	أنشطة بناء القدرات	حلقات عمل إقليمية	350.0
		BS-VII/5	الفقرتان 12 و 18			
		BS-VI/3	الفقرة 9			
		BS-VII/5	الفقرة 10	أنشطة بناء القدرات	خبير استشاري؛ السفر؛	420.0
		BS-VII/1	الفقرة 5		حلقات عمل إقليمية	
		BS-III/10	الفقرة 9	أنشطة بناء القدرات	حلقات عمل إقليمية	420.0
<b>الخطة الاستراتيجية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية: المجال البؤري 2</b>						
				أنشطة بناء القدرات		
		BS-VII/12	الفقرات 11-14	حلقات عمل إقليمية		300.0
		BS-V/12	الفقرة 9(د)	خبراء استشاريون		80.0
		BS-VII/10	الفقرة 5(د)	خبراء استشاريون		80.0
		BS-V/13	الفقرة 7	حلقات عمل إقليمية		300.0
		BS-V/12, BS-V/13	الفقرة 9(د) الفقرة 3	خبراء استشاريون		50.0
<b>بروتوكول ناغويا الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول</b>						
				غرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع وتبادل المعلومات (المادة 14)		
	البند 6	UNEP/CBD/NP/COP -MOP/2/3	الفقرة 103(ك)	السفر؛ حلقات عمل إقليمية؛ منشورات		100.0
				تدابير للمساعدة في بناء القدرات وتنمية القدرات (المادة 22)		

رقم البند	(باء)	المرجع في الوثيقة	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
البند 10		UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/8 SBI-1 التوصية 2/1 إلى مؤتمر الأطراف؛ خطة عمل قصيرة الأجل لبناء القدرات (UNEP/CBD/COP/13/13)	الفقرة 5، الفقرة الفرعية 3	تدابير لزيادة التوعية بأهمية الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة لها	خبراء استشاريون؛ حلقات عمل إقليمية	1,130.0
البند 11		UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/9	المقرر NP-1/9 (النشاط ذو الأولوية 3)	الحاجة إلى آلية عالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع وطرائق تشغيلها (المادة 10)	حلقات عمل إقليمية؛ منشورات	30.0
البند 12		UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/10	الفقرة 41(ح)	تقييم واستعراض فاعلية البروتوكول (المادة 31)	خبير استشاري	20.0
البند 13		UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/11			خبير استشاري	20.0
<b>أنشطة بناء القدرات الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف</b>						
		المقرر 2/12 باء		تعزيز الدعم في تنفيذ أهداف الاتفاقية وخطتها الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020	خبراء استشاريون/متعاقدون؛ حلقات عمل إقليمية	<b>1,350.0</b>
		المقرر 2/11		استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتزويد الأطراف بالدعم المتعلق ببناء القدرات		

التأثيرات المالية	التكاليف التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)	الوصف	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	المرجع في الوثيقة	(باء) رقم البند
<b>الهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	225.0	حلقات عمل إقليمية	استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية 2020-2011	المقرر 2/12 جيم؛ المقرر 2/12 جيم	الفقرة 3
		إشراك قطاع الأعمال		المقرر 10/12 NP-1/9	
		الاتصال والتثقيف والتوعية العامة		المقرر 32/9	الفقرتان 10 و 12
		المبادرة العالمية بشأن الاتصال والتثقيف والتوعية العامة		المقرر 6/8	
		التثقيف والتوعية العامة		المقرر 24/7	
	250.0	حلقات عمل إقليمية	التنوع البيولوجي من أجل القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة	المقرر 5/12	المرفق - القسمان 1 و 3
		إشراك الحكومات دون الوطنية		المقرر 9/12	الفقرتان 3 و 5
		التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية والمبادرات الأخرى		المقرر 6/11	الفقرة 26
<b>الهدف 2 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	60.0	خبراء استشاريون	التنوع البيولوجي البحري والساحلي: آثار الضوضاء تحت الماء، وتحمض المحيطات	المقرر 23/12	
		استعراض منتصف المدة للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2020-2011 بما في ذلك الإصدار الرابع للتوقعات العالمية للتنوع البيولوجي وإجراءات لتعزيز التنفيذ		المقرر 1/12	
		استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2020-2011		المقرر 2/12	
		إشراك الحكومات دون الوطنية والمحلية		المقرران 5/12 و 9/12	
		التنوع البيولوجي من أجل القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة		المقرر 30/11	
		التدابير الحافظة			
		استعراض برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجزر		المقرران 5/11 و 6/11	
		التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية والمبادرات الأخرى			

رقم البند (باء)	المرجع في الوثيقة	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
	المقرر 4/12	الفقرة 3	إدماج التنوع البيولوجي في خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام 2015 وأهداف التنمية المستدامة	حلقات عمل إقليمية	383.0
	المقرر 5/11	الفقرة 15	التنوع البيولوجي من أجل القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة		
<b>الهدف 3 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 30/11، والمقرر المتوقع من الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف بشأن حشد الموارد		التدابير الحافظة	خبير استشاري؛ اجتماع للخبراء	115.0
<b>الهدف 4 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 10/12	الفقرتان 3(د) و(و)	إشراك قطاع الأعمال	خبراء استشاريون؛ السفر؛ إعداد التقرير	158.0
	المقرر 7/11	الفقرة 5(أ)	قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي	خبراء استشاريون/متعاقدون	120.0
<b>الهدف 4 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وأهداف أخرى (1 و2 و3 و4 و5 و8 و9 و10 و11 و12 و14 و15 و18 و20)</b>					
	المقرر 11/12		التنوع البيولوجي وتنمية السياحة	حلقات عمل إقليمية؛ منشورات	300.0
<b>الأهداف 5 و14 و15 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (والأهداف 7 و11 و12 و13 على نحو غير مباشر)</b>					
	المقرر 19/12	الفقرة 5	حفظ النظم الإيكولوجية واستعادتها		
	المقرر 16/11	الفقرة 2	استعادة النظم الإيكولوجية		
	المقرر 1/12	الفقرات 13 و18 و20(ج)	استعراض منتصف المدة للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2011-2020 بما في ذلك الإصدار الرابع للتوقعات العالمية للتنوع البيولوجي وإجراءات لتعزيز التنفيذ		400.0

رقم البند	(باء)	المرجع في الوثيقة	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
<b>الهدف 5 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والأهداف الأخرى المتعلقة بالغابات ( 1 و 2 و 3 و 4 و 5 و 7 و 9 و 10 و 11 و 12 و 13 و 14 و 15 و 18 و 19 و 20)</b>						
		المقرر 31/12		برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام 2020		
		المقرر 6/12		التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية والمبادرات الأخرى		
		المقرر 6/11		التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية والمبادرات الأخرى	خبراء استشاريون	25.0
		المقرر 36/10		التنوع البيولوجي للغابات		
		المقرر 5/9		التنوع البيولوجي للغابات		
<b>الأهداف 6 و 10 و 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>						
		المقرر 23/12		التنوع البيولوجي البحري والساحلي: الآثار على التنوع البيولوجي البحري والساحلي من الضوضاء تحت الماء الناجمة عن الأنشطة البشرية وتحمض المحيطات، والإجراءات ذات الأولوية الرامية إلى تحقيق الهدف 10 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي للشعاب المرجانية		
		المقرر 22/12		التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا	خبراء استشاريون؛ حلقات عمل إقليمية	480.0
		المقرر 18/11		التنوع البيولوجي البحري والساحلي: مصائد الأسماك المستدامة ومعالجة الآثار الضارة للأنشطة البشرية، والمبادئ التوجيهية الطوعية للتقييم البيئي والتخطيط المكاني البحري		
		المقرر 17/11		التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا		
		المقرر 29/10		التنوع البيولوجي البحري والساحلي		
<b>الهدف 7 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (وأبضا الأهداف 8 و 13 و 14 و 15)</b>						
		المقرر 6/12		التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية والمبادرات الأخرى	خبراء استشاريون؛ حلقات عمل إقليمية	450.0
		المقرر 20/12		التنوع البيولوجي وتغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث		
		المقرر 23/11		التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية		
		المقرر 34/10		التنوع البيولوجي الزراعي		
		المقرر 35/10		التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطوية	خبير استشاري	25.0

(باء) رقم البند	المرجع في الوثيقة	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	الوصف	التأثيرات المالية	التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)
<b>الهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
			الأنواع الغريبة الغازية		
	المقرر 17/12	الفقرة 9		خبراء استشاريون/متعاقدون	260.0
	المقرر 28/11	الفقرة 22			
	المقرر 16/12			حلقات عمل إقليمية	300.0
	المقرر 16/12 ومقررات BS COP MOP 7			حلقات عمل إقليمية	300.0
	المقرر 11/12	الفقرات 2 و4 (أ) و4 (ج)	التنوع البيولوجي وتنمية السياحة	حلقات عمل إقليمية	300.0
	المقرر 15/12	الفقرتان 5 و8	الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات		
<b>الهدفان 14 و8 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 23/11		التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية	خبراء استشاريون	50.0
	المقرر 28/10		التنوع البيولوجي للمياه الداخلية		
	المقرر 9/12		إشراك الحكومات دون الوطنية والمحلية	حلقة عمل إقليمية	135.0
	المقرر 2/10؛ SBI-1/4		الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي		
<b>الهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 2/10		الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي	خبراء استشاريون/متعاقدون	750.0
<b>الهدفان 18 و16 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 12/12 ألف؛ المقرر NP-I/8	الفقرات 7 و11 و13	المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها	خبراء استشاريون؛ حلقات عمل إقليمية	800.0
<b>الهدف 19 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>					
	المقرر 12/12 بء	الفقرة 18	استعراض التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتعزيز بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي	حلقات عمل إقليمية	240.0
	المقرر 5/10		التعاون العلمي والتقني وآلية غرفة تبادل المعلومات		

التأثيرات المالية	الوصف	مراجع التوصيات/ مشاريع المقررات	المرجع في الوثيقة	(باء) رقم البند
50.0	منشورات	استعراض التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتعزيز بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي	المقرر 2/12	
65.0	اجتماعات للخبراء	التعاون التقني والعلمي	المقرر 2/12 باء	الفقرة 9
<b>الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي</b>				
320.0	خبراء استشاريون/متعاقدون	حشد الموارد	المقرر 3/12 والمقرر المتوقع من الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف بشأن حشد الموارد	
200.0	حلقات عمل إقليمية	الآلية المالية	المقرر 30/12 والمقرر المتوقع من من الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف بشأن الآلية المالية	
<b>الأنشطة المشتركة بين القطاعات (جميع أهداف أيشي للتنوع البيولوجي) - المبادرة العالمية للتصنيف</b>				
400.0	حلقات عمل إقليمية	الأنواع الغريبة الغازية	المقران 16/12 و 28/11	
<b>الأنشطة المشتركة بين القطاعات (جميع أهداف أيشي للتنوع البيولوجي) - تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية</b>				
115.0	خبراء استشاريون؛ السفر؛ منشورات	تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية	المقرر 7/12	الفقرات 14 و 23 و 32 و 45
145.0	حلقة عمل إقليمية	تقرير مرحلي عن تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية	المقرر 9/11	الفقرة 8
<b>الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف للاتصال والتثقيف والتوعية العامة وعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي</b>				
200.0	خبير استشاري؛ السفر؛ اجتماع للخبراء؛ إعداد التقرير؛ منشورات		المقرر 2/12 جيم و الاستعراض الوظيفي	الفقرة 2
<b>الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف للتنوع البيولوجي وتغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث</b>				
35.0	السفر؛ منشورات		المقرر 20/12	الفقرة 7(أ)





التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)	مشاركة الأطراف في عمليات الاتفاقية للفترة 2017-2020 (الصندوق الاستثماري BZ)
2,000.0	الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في السفر بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
2,000.0	الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في السفر بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
600.0	الاجتماعان الثاني والثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ
4,800.0	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية: الاجتماعات الحادي والعشرون، والثاني والعشرون، والثالث والعشرون، والرابع والعشرون
600.0	الاجتماعان العاشر والحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
400.0	اجتماعات إقليمية للتأهيل للاجتماعين الرابع عشر والخامس عشر لمؤتمر الأطراف
<b>10,400.0</b>	<b>المجموع الفرعي (2)</b>
<b>1,352.0</b>	<b>تكاليف دعم البرنامج (13%)</b>
<b>11,752.0</b>	<b>المجموع (2)</b>
التكلفة التقديرية (آلاف من دولارات الولايات المتحدة)	التكاليف الإرشادية لمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية للفترة 2017-2020 (الصندوق الاستثماري VB)
1,000.0	دعم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية
<b>1,000.0</b>	<b>المجموع الفرعي (3)</b>
<b>130.0</b>	<b>تكاليف دعم البرنامج (13%)</b>
<b>1,130.0</b>	<b>المجموع (3)</b>
<b>31,353.2</b>	<b>المجموع الفرعي (1) + المجموع الفرعي (2) + المجموع الفرعي (3)</b>
<b>4,075.9</b>	<b>تكاليف دعم البرنامج (13%)</b>
<b>35,429.1</b>	<b>المجموع الكلي</b>